



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 1.4.2009  
KOM(2009) 152 endelig

**RAPPORT FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET**

**om institutionernes anvendelse i 2007 af Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 300/76, senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1873/2006 (om skifteholdstjeneste), Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 495/77, senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1945/2006 (om rådighedstjeneste), og Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 858/2004 (om særligt belastende arbejdsbetingelser)**

**DA**

**DA**

## RAPPORT FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET

om institutionernes anvendelse i 2007 af Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 300/76, senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1873/2006 (om skifteholdstjeneste), Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 495/77, senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1945/2006 (om rådighedstjeneste), og Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 858/2004 (om særligt belastende arbejdsbetingelser)

### 1. INDLEDNING

Rådets forordning om rådighedstjeneste ((EØF, Euratom, EKSF) nr. 495/77) og om særligt belastende arbejdsbetingelser ((EF, Euratom) nr. 858/2004) kræver, at Kommissionen til Rådet jævnligt indberetter det antal tjenestemænd og øvrige ansatte i hver kategori, som modtager de tillæg, der er omhandlet i de pågældende forordninger, og de samlede afholdte udgifter i denne forbindelse.

Denne rapport er baseret på de seneste tilgængelige tal for et helt år, der forelå da rapporten blev udarbejdet, og den vedrører derfor 2007, som var det første hele år, de ændrede forordninger var i brug, som godkendt af Rådet i december 2006. Den dækker alle institutionerne og omfatter for fuldstændighedens skyld også samme type oplysninger om anvendelsen af skifteholdstjeneste (Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 300/76).

### 2. TILLÆG FOR SKIFTEHOLDSTJENESTE

Det retlige grundlag for dette tillæg er artikel 56a i tjenestemandsvedtægten og Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 300/76 af 9. februar 1976, senest ændret ved Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1873/2006 af 11. december 2006.

Udbetaling af dette tillæg er begrænset til tjenestemænd og øvrige ansatte, hvis vederlag afholdes over *forskningsbevillinger*, og som gør tjeneste i:

- et anlæg under Det Fælles Forskningscenter (FFC), eller
- udøver virksomhed i tilknytning hertil, eller

hvis vederlag afholdes over *driftsbevillinger*, og som gør tjeneste i:

- en serviceafdeling for informations- og kommunikationsteknologi (IKT)
- en sikkerhedsafdeling
- en telefoncentral/informationstjeneste eller i en reception
- en afdeling, der understøtter den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (FUSP)/den europæiske sikkerheds- og forsvarspolitik (ESFP) eller nød- og krisekoordineringsarrangementer, eller
- som er beskæftiget med driften eller overvågningen af tekniske installationer.

Der anvendes fire forskellige månedlige tillægssatser (tal for 2007):

- sats 1: arbejde med to skift, bortset fra weekendarbejde: 357 EUR
- sats 2: arbejde med to skift, herunder natarbejde og weekendarbejde: 540 EUR
- sats 3: 24 timers arbejde, bortset fra weekendarbejde: 590 EUR
- sats 4: 24 timers arbejde, alle ugens syv dage: 805 EUR

De følgende tal angiver antallet af tillæg ydet i de enkelte institutioner.

2.1. Antal modtagere efter sats:

Institution	Sats 1: 357 EUR	Sats 2: 540 EUR	Sats 3: 590 EUR	Sats 4: 805 EUR	I alt
Kommissionen	19	40	8	63	130
- heraf: FFC	0	40	8	34	82
Rådet	58	0	0	45	103
Parlamentet	0	0	0	0	0
Domstolen	0	0	0	0	0
Revisionsretten	0	0	0	0	0
Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg	0	0	0	0	0
Regionsudvalget	0	0	0	0	0
Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse	0	0	0	0	0
EU-ombudsmanden	0	0	0	0	0
<b>I alt</b>	<b>77</b>	<b>40</b>	<b>8</b>	<b>108</b>	<b>233</b>

2.2. Antal modtagere efter lønklasse:

Institution	AD	AST	Kontraktansatte	I alt
Kommissionen	11	104	15	130
- heraf: FFC	11	62	9	82
Rådet	0	103	0	103
Parlamentet	0	0	0	0
Domstolen	0	0	0	0
Revisionsretten	0	0	0	0
Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg	0	0	0	0
Regionsudvalget	0	0	0	0
Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse	0	0	0	0
EU-ombudsmanden	0	0	0	0
<b>I alt</b>	<b>11</b>	<b>207</b>	<b>15</b>	<b>233</b>

### 2.3. Antal modtagere efter formål:

Institution	FFC	Tilknyttet virksomhed	IKT	Sikkerhed	Telefoncentral/reception	FUSP/ESFP	Tekniske installationer
Kommissionen	82	0	5	21	7	0	15
- heraf: FFC	82	0	0	0	0	0	0
Rådet	0	0	0	78	0	25	0
Parlamentet	0	0	0	0	0	0	0
Domstolen	0	0	0	0	0	0	0
Revisionsretten	0	0	0	0	0	0	0
Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg	0	0	0	0	0	0	0
Regionsudvalget	0	0	0	0	0	0	0
Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse	0	0	0	0	0	0	0
EU-ombudsmanden	0	0	0	0	0	0	0
<b>I alt</b>	<b>82</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>99</b>	<b>7</b>	<b>25</b>	<b>15</b>

### 3. TILLÆG FOR RÅDIGHEDSTJENESTE

Det retlige grundlag for dette tillæg er artikel 55 og 56b i personalevedtægten og Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 495/77 af 8. marts 1977, senest ændret ved Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1945/2006 af 11. december 2006.

Udbetaling af dette tillæg er begrænset til tjenestemænd og øvrige ansatte, hvis vederlag

afholdes over *forskningsbevillinger*, og som gør tjeneste i:

- et anlæg under Det Fælles Forskningscenter (FFC), eller
- udøver virksomhed i tilknytning hertil, eller

hvis vederlag afholdes over *driftsbevillinger*, og som er beskæftiget med:

- driften eller overvågningen af tekniske installationer.

eller som gør tjeneste i:

- en sikkerhedsafdeling

- en serviceafdeling for informations- og kommunikationsteknologi (IKT)
- en afdeling, der understøtter den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (FUSP)/den europæiske sikkerheds- og forsvarspolitik (ESFP) eller nød- og krisekoordineringsarrangementer, eller
- inden for rammerne af en mekanisme, der er oprettet for at yde bistand til medlemsstaterne 24 timer i døgnet, syv dage om ugen (MS 24/7).

Tillægget for rådighedstjeneste udtrykkes i point. Antallet af point for hver time med rådighedstjeneste fastsættes således:

- hverdagsrådgivningstjeneste i hjemmet: 2,15 point
- weekendrådgivningstjeneste i hjemmet: 4,3 point
- hverdagsrådgivningstjeneste på tjenestestedet: 11 point
- weekendrådgivningstjeneste på tjenestestedet: 22 point

Hvert point svarer til 0,032 % af grundlønnen for en tjenestemand i lønklasse 1, første løntrin (= 0,78 EUR i 2007).

### 3.1. Antal modtagere efter type rådighedstjeneste:

Institution	i hjemmet	i hjemmet og på tjenestestedet	på tjenestestedet	I alt
Kommissionen	247	75	31	353
- heraf: FFC	201	14	31	246
Rådet	50	0	0	50
Parlamentet	0	0	0	0
Domstolen	0	0	0	0
Revisionsretten	0	0	0	0
Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg	0	0	0	0
Regionsudvalget	0	0	0	0
Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse	0	0	0	0
EU-ombudsmanden	0	0	0	0
<b>I alt</b>	<b>297</b>	<b>75</b>	<b>31</b>	<b>403</b>

### 3.2. Antal modtagere efter lønklasse:

Institution	AD	AST	Kontrakt-ansatte	I alt
Kommissionen	103	214	36	353
- heraf: FFC	78	139	29	246
Rådet	9	41	0	50
Parlamentet	0	0	0	0
Domstolen	0	0	0	0
Revisionsretten	0	0	0	0
Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg	0	0	0	0
Regionsudvalget	0	0	0	0
Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse	0	0	0	0
EU-ombudsmanden	0	0	0	0
<b>I alt</b>	<b>112</b>	<b>255</b>	<b>36</b>	<b>403</b>

### 3.3. Antal modtagere efter formål:

Institution	FFC	Tilknyt- tet virk- somhed	Tekniske installatio- ner	Sikker- hed	IKT	FUSP/ ESFP	MS 24/7
Kommissionen	246	0	23	30	32	5	17
- heraf: FFC	246	0	0	0	0	0	0
Rådet	0	0	18	16	0	16	0
Parlamentet	0	0	0	0	0	0	0
Domstolen	0	0	0	0	0	0	0
Revisionsretten	0	0	0	0	0	0	0
Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg	0	0	0	0	0	0	0
Regionsudvalget	0	0	0	0	0	0	0
Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse	0	0	0	0	0	0	0
EU-ombudsmanden	0	0	0	0	0	0	0
<b>I alt</b>	<b>246</b>	<b>0</b>	<b>41</b>	<b>46</b>	<b>32</b>	<b>21</b>	<b>17</b>

## 4. TILLÆG FOR SÆRLIGT BELASTENDE ARBEJDSBETINGELSER

Det retlige grundlag for dette tillæg er artikel 56c i personalevedtægten og Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 858/2004 af 29. april 2004, som erstattede Rådets forordning (Euratom) nr. 1799/72.

Tillægget for særligt belastende arbejdsbetingelser udtrykkes i point, der ydes for hver times arbejde, og der skelnes mellem særlige arbejdsforhold, hvad angår personbeskyttelse, arbejdssteder og arbejdets art. Antallet af point varierer mellem 2, f. eks. for et gennemsnitligt støjniveau på over 85 decibel, og en øvre grænse på 50, hvor en tjenestemand bærer en brandsikker beskyttelsesdragt. Hvert point svarer til 0,032 % af grundlønnen for en tjenestemand i lønklasse 1, første løntrin (= 0,78 EUR i 2007).

<b>Institution</b>	<b>AD</b>	<b>AST</b>	<b>Kontraktansatte</b>	<b>I alt</b>
Kommissionen	35	191	31	257
- heraf: FFC	35	191	31	257
Rådet	0	0	0	0
Parlamentet	0	0	0	0
Domstolen	0	0	0	0
Revisionsretten	0	0	0	0
Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg	0	0	0	0
Regionsudvalget	0	0	0	0
Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse	0	0	0	0
EU-ombudsmanden	0	0	0	0
<b>I alt</b>	<b>35</b>	<b>191</b>	<b>31</b>	<b>257</b>

## 5. BERØRTE TJENESTER OG BEGRUNDELSE

De ovenstående tal viser, at det i 2007 kun var Rådet og Kommissionen, der benyttede disse tillæg. Europa-Parlamentet, Domstolen, Revisionsretten, Regionsudvalget, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg, Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse og EU-ombudsmanden gjorde ikke brug af dem. Tillægget for særligt belastende arbejdsbetingelser blev udelukkende anvendt af Kommissionen, inden for rammerne af FFC.

### 5.1. Begrundelse for anvendelse af skifteholdstjeneste

**Kommissionen:** Inden for Kommissionen er det FFC, som hovedsagelig af tekniske årsager har størst behov for at tilrettelægge arbejdet på denne måde (82 tilfælde ud af i alt 130 i Kommissionen).

I de andre GD'er (under driftsbudgettet) er der omkring 48 personer, der udfører denne form for arbejde, og de er fordelt på følgende arbejdsområder:

- Sikkerhed og forebyggelse: 21
- Tekniske installationer: 15

- Informations- og kommunikationsteknologi (IKT): 5
- Telefon/reception: 7

Alle fire satser (tillægstyper) anvendes i Kommissionen, men navnlig sats 2 og 4, og sidstnævnte (kontinuerligt arbejde) anvendes hovedsagelig inden for sikkerhedstjeneste.

**Rådet:** Antallet af skifteholdstillæg i Rådet er 103. Dette tillæg anvendes udelukkende inden for sikkerhed og forebyggelse og FUSP/ESDP. Skifteholdstjenesten omfatter enten to skift (sats 1) eller kontinuerlig 24 timers tjeneste (sats 4).

## 5.2. Begrundelse for rådighedstjeneste

**Kommissionen:** Kommissionen udbetalte i 2007 tillæg for rådighedstjeneste til ca. 353 medarbejdere, hvoraf mere end to tredjedele (246) var ansat i et af forskningscentre.

Ud af de i alt 246 personer, der udførte rådighedstjeneste i FFC, var 107 udstationeret i Ispra, 41 i Karlsruhe, 70 i Geel og 28 i Petten. Rådighedstjeneste er generelt relateret til sikkerhed - omfattende brandbekæmpelse, strålingsbeskyttelse og overvågning af stråling - og visse tekniske tjenester. I de fleste tilfælde finder rådighedstjenesten ved FFC sted i hjemmet, når der ses bort fra Ispra og Karlsruhe, hvor rådighedstjenesten finder sted på tjenestestedet eller i hjemmet og på tjenestestedet.

I de øvrige af Kommissionens generaldirektorater blev der især opretholdt rådighedstjeneste i den centrale it-service (DIGIT), hvor 32 personer udførte denne type tjeneste. Visse andre tekniske afdelinger (kontorerne for infrastruktur i Bruxelles og Luxembourg og Publikationskontoret) og OLAF var også nødt til at anvende rådighedstjeneste og sikkerhedspersonale i begrænset omfang. To tjenestemænd fra ECHO og tre fra GD RELEX stod endvidere kontinuerligt til rådighed for medlemmer af missioner i udlandet i tilfælde af kriser eller sikkerhedsproblemer. Fire tjenestemænd fra Generaldirektoratet for Retfærdighed, Frihed og Sikkerhed sikrede endelig fortsat drift af EURODAC-centralenheden.

**Rådet:** I 2007 var der 50 personer, der modtog tillæg for rådighedstjeneste i Rådet. Det var begrænset til drift og overvågning af tekniske installationer, sikkerhedstjeneste og støtte til FUSP/ESDP. Rådighedstjenesten fandt udelukkende sted i hjemmet.

## 5.3. Begrundelse for tillæg for særligt belastende arbejdsbetingelser

**Kommissionen:** Kommissionen er den eneste institution, der anvender denne foranstaltning, og her blev den i 2007 stadig kun anvendt i Det Fælles Forskningscenter.

Hvad angår kriterierne for belastende arbejdsbetingelser, anvendtes alle forordningens tre tillægsberettigende kategorier, dvs.

- a) personbeskyttelse (f.eks. anvendelse af særligt ubekvem beskyttelsesbeklædning)
- b) arbejdssted (f.eks. højt støjniveau, farligt arbejdssted), og
- c) arbejdets art (f.eks. håndtering af ætsende stoffer).

Det samlede antal arbejdstimer under disse betingelser udgjorde 221 957 timer i 2007 og fordelte sig på følgende måde:

- 69 457 timer vedrørte personbeskyttelse
- 138 400 timer vedrørte arbejdsstedet, og
- 14 100 timer vedrørte arbejdets art.



**6. BUDGETUDGIFTER I 2007 EFTER INSTITUTION OG TILLÆG (I EUR)**

<b>Institution</b>	<b>Skifteholds- tjeneste</b>	<b>Rådighedstje- neste</b>	<b>Belastende arbejdsbetingelser</b>	<b>I alt</b>
Kommissionen	754 691,44	1 552 594,52	627 727,51	2 935 013,47
- heraf: FFC	335 053,72	700 973,78	627 727,51	1 663 755,01
Rådet	645 660,22	76 763,52	0	722 423,74
Parlamentet	0	0	0	0
Domstolen	0	0	0	0
Revisions-retten	0	0	0	0
Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg	0	0	0	0
Regionsud- valget	0	0	0	0
Den Europæiske Tilsynsførende for Data- beskyttelse	0	0	0	0
EU-ombuds- manden	0	0	0	0
<b>I alt</b>	<b>1 400 351,66</b>	<b>1 629 358,04</b>	<b>627 727,51</b>	<b>3 657 437,21</b>

Samlede udgifter - dvs. det beløb, der blev anvendt til alle tre tillæg i alle tre fællesskabsinstitutioner - var i 2007 3,7 mio. EUR.